



# GEMEINDE UND BÜRGER



Mitteilungsblatt der Gemeinde Marklkofen

Marklkofen, 27. Juli 2023

Nr. 5/2023

Marklkofen hat euch 

## 10. Weinfest

Dorfplatz Marklkofen  
Samstag 26. August 2023, ab 17 Uhr

Veranstalter: Gemeinde Marklkofen



## Ferienprogramm

Nächste Woche beginnen die Sommerferien und somit auch die Veranstaltungen des Ferienprogrammes. Ab- und Anmeldungen sind nur noch direkt beim Veranstalter möglich.

Wir wünschen allen Kindern viel Spaß bei den ausgewählten Veranstaltungen und schöne, erholsame Ferien.

## SOMMERFERIEN!

Bei den Veranstaltern und Betreuern bedanken wir uns im Voraus recht herzlich für die Teilnahme am diesjährigen Ferienprogramm und wünschen gutes Gelingen und viel Spaß.

## Verabschiedung von den Kindern

Nach über 24 Jahren Tätigkeit im Haus für Kinder Marklkofen wurde Frau Erika Birkmann in den wohlverdienten Ruhestand verabschiedet. Frau Birkmann war seit 1. April 1999 als Reinigungskraft im kirchlichen Kindergarten St. Josef in Marklkofen beschäftigt. Nach der Übernahme der Trägerschaft ging der Kindergarten zum 1. August 2004 vom kirchlichen Träger, der Katholischen Pfarrkirchenstiftung Marklkofen, auf die Gemeinde Marklkofen über. Neben der Trägerschaft wurde auch das gesamte Personal von der Gemeinde übernommen.



Frau Birkmann war in den vergangenen Jahren für die Ausgabe des gelieferten Mittagessens für die Hortkinder zuständig. Im Laufe der Zeit hat sie damit einige hundert Kinder mit Essen versorgt. Bürgermeister Peter Rauscher bedankte sich im Namen der Gemeinde Marklkofen bei Frau Birkmann für ihren Einsatz in den letzten 24 Jahren zum Wohle der Kinder und wünschte ihr alles Gute für den nun folgenden Lebensabschnitt.

## Seefest Steinberg

### **EINLADUNG** **an die örtlichen Vereine** **zum Seefest-Auszug**

**am: 28. Juli 2023 um 18.00 Uhr**

**Treffpunkt: Gasthaus Baumgartner, Warth**

In der Zeit vom 28. bis 31. Juli 2023 findet in Steinberg das 49. Seefest statt, welches nach dem traditionellen Auszug mit dem Bieranstich im Festzelt offiziell eröffnet wird. Ihr Verein wird hiermit zur Teilnahme am Auszug herzlich eingeladen. Unterstützen Sie bitte unsere Bemühungen auch dieses Mal mit einer starken Abordnung.

Für Ihr zahlreiches Erscheinen möchten wir uns im Namen der Gemeinde und stellvertretend für die Veranstalter (Förderverein „Erholungsgebiet Mittleres Vilstal e.V.“ und Festwirtschaft Familie Kerscher) schon vorab bedanken.

## Abwasser aus Swimmingpools

Der Abwasserzweckverband informiert: Wasser aus Swimmingpools ist Abwasser und muss über die Kanalisation abgeleitet werden.

Gemäß § 3 der Entwässerungssatzung des Abwasserzweckverbandes wird Abwasser folgendermaßen definiert: Abwasser ist Wasser, das durch häuslichen, gewerblichen, landwirtschaftlichen oder sonstigen Gebrauch verunreinigt oder sonst in seinen Eigenschaften verändert ist.

Wasser aus Swimmingpools erfüllt diese Kriterien aus folgenden Gründen:

- Einsatz von Chlor oder Salze
- Verunreinigung durch die Badenden

Die Befüllung der Swimmingpools mit Wasser muss über den Wasseranschluss des Wohnhauses erfolgen. Für das Poolwasser sind Abwassergebühren gemäß der Beitrags- und Gebührensatzung des Abwasserzweckverbandes zu entrichten. Eine Versickerung des Poolwassers ist nicht erlaubt.

## Aktueller Stand zur Freibad-Sanierung

Das fleißige Bäderteam hat mit Unterstützung des Bauhofes Marklkofen die erforderlichen Grünpflegemaßnahmen und Rückbauarbeiten im Außen- und Innenbereich bereits im Frühjahr vorgenommen. Nachdem die 3 Hauptgewerke – Edelstahlbecken, Badewassertechnik und Baumeisterarbeiten – vergeben sind, können die weiteren Arbeiten fortgeführt werden.

Die Baustraße ist bereits auf einem Teil der Liegewiese geschaffen worden und die weiteren Abriss- und Bauarbeiten um das Nichtschwimmer- sowie Schwimmerbecken haben begonnen, damit die ersten Betonarbeiten im Juli erfolgen können.

Den Auftrag für die Baumeisterarbeiten hat die Firma STRABAG erhalten. Die Abbrucharbeiten werden teilweise von der Firma Salzberger ausgeführt.

Die Edelstahlbecken werden von der Firma Berndorf Bäderbau Deutschland GmbH aus Breitscheid eingebaut. Für die Bauarbeiten des Gewerkes „Badewassertechnik“ ist die Firma aquila Wasseraufbereitungstechnik GmbH aus 97877 Wertheim beauftragt worden.

Mit den beauftragten Planungsbüros Krautloher Architekten GmbH aus Vilshofen - zuständig für die Objektplanung – und Haydn Energie Tema GmbH aus Passau – zuständig für die Badewassertechnik – wird man sich nunmehr in regelmäßigen Terminen vor Ort mit den weiteren Fachplanern einfinden, um die Bauarbeiten zu steuern.

Ab sofort können Sie den Baufortschritt unter [www.marklkofen.de/freibad](http://www.marklkofen.de/freibad) mitverfolgen.



## Rückschnitt der in den öffentlichen Verkehrsraum wachsenden Hecken, Bäume und Sträucher

### Wenn privates Grün in Gehwege und Straßen ragt.

Es kommt immer wieder vor, dass an Kreuzungen, Einmündungen sowie Fuß- und Radwegen Behinderungen durch überhängende Äste und/oder zu breit wachsende Hecken bestehen. Auch Straßenlampen und Verkehrszeichen sind oft durch privates Grün zugewachsen. Sowohl die Verkehrssicherheit als auch die Orientierung aller Verkehrsteilnehmer wird dadurch beeinträchtigt.

Im Kreuzungsbereich von Straßen sind die „Sichtdreiecke“ von jeder Bepflanzung freizuhalten. Das Sichtdreieck beschreibt das Sichtfeld, welches ein Verkehrsteilnehmer zur Verfügung hat, wenn er von einer untergeordneten in eine übergeordnete Straße einbiegen möchte. Ist dieses Sichtdreieck z.B. durch eine Hecke nicht mehr überschaubar, wird das Einbiegen in die bevorrechtigte Straße gefährlich. In all diesen Fällen sollten Hecken, Bäume und Sträucher von den Grundstückseigentümern soweit zurückgeschnitten werden, dass sie keine Verkehrsteilnehmer gefährden. Auch abgestorbene Äste aus Bäumen müssen entfernt werden, damit beim Herunterfallen niemand verletzt werden kann. Bei Gefahr in Verzug kann die Straßenbaubehörde (z.B. Gemeinde, Landkreis) die Anpflanzung sofort beseitigen/zurückschneiden lassen und die Kosten dem Grundstückseigentümer in Rechnung stellen. Ist keine Gefahr in Verzug wird der jeweilige Eigentümer schriftlich aufgefordert die Anpflanzung binnen einer angemessenen Frist ordnungsgemäß zurückzuschneiden bzw. zu entfernen.

In der Zeit vom 1. März bis zum 30. September ist es verboten, Hecken, Wallhecken, Gebüsche sowie Röhricht- und Schilfbestände zu roden, abzuschneiden oder zu zerstören. Schonende Form- und Pflegeschnitte sowie Maßnahmen (behördlich angeordnet oder zugelassen) zur Beseitigung verkehrsgefährdender Situationen bleiben von dieser Bestimmung unberührt.

Sie als Grundstückseigentümer sind verkehrssicherungspflichtig und haften für Unfälle und Schäden, die durch Überwuchs Ihrer Begründung

entstehen können. Daher sollten Sie im Interesse der Sicherheit aller Verkehrsteilnehmer folgende Hinweise beachten:

- Schneiden Sie Hecken, Bäume und Sträucher an Straßen, Wegen und Plätzen rechtzeitig soweit zurück, dass alle Verkehrsteilnehmer den öffentlichen Verkehrsraum ungehindert und ohne Gefahr nutzen können.
- Beachten Sie das „Lichttraumprofil“ wenn Ihr Grundstück an die öffentliche Verkehrsfläche angrenzt. Die Anpflanzungen sollten bis zu einer Höhe von 2,50 nicht über Rad-/bzw. Gehwege ragen und an Straßen nicht bis zu einer Höhe von 4,50 m.
- Schneiden Sie Hecken, Sträucher und Bäume an Straßeneinmündungen und Kreuzungen so weit zurück, dass sie nicht über Ihre Grundstücksgrenze hinausragen. Dann können Sichtbehinderungen und Verkehrsgefährdungen gar nicht erst entstehen. Achten Sie auch darauf, das Sichtdreieck freizuhalten.
- Schneiden Sie Hecken, Sträucher und Bäume im Bereich von Straßenleuchten und Verkehrszeichen soweit zurück, dass die Leuchten in ihrer Beleuchtungsfunktion nicht behindert werden und die Verkehrszeichen problemlos aus mehreren Metern Entfernung gesehen werden können.

## Rund um die Gartengrenze

Informationen zu privatrechtlichen Regeln für die Rechtsbeziehungen zwischen Grundstücksnachbarn finden Sie in der neu aufgelegten Broschüre „Rund um die Gartengrenze“.

Diese Broschüre liegt im Rathaus aus bzw. kann online unter [www.justiz.bayern.de/service/broschueren/](http://www.justiz.bayern.de/service/broschueren/) heruntergeladen bzw. interaktiv durchgeblättert werden.



## Gültigkeit von Ausweisdokumenten - an rechtzeitige Beantragung denken -

Im Hinblick auf die bevorstehende Urlaubszeit wird auf die Überprüfung der Gültigkeit von Ausweisdokumenten hingewiesen. Die Beantragung eines Personalausweises bzw. Reisepasses dauert in der Regel zwischen drei und vier Wochen (Ausstellung durch die Bundesdruckerei Berlin).

Die Gebühr für Ausweisdokumente mit einer 10-jährigen Gültigkeitsdauer beträgt für den Personalausweis 37 € und für den Reisepass 60 € (Antragsteller hat das 24. Lebensjahr bereits vollendet). Die Gebühr für Ausweisdokumente mit einer sechsjährigen Gültigkeitsdauer beträgt für den Personalausweis 22,80 € und für den Reisepass 37,50 € (Antragsteller hat das 24. Lebensjahr noch nicht vollendet). Die jeweilige Gebühr ist bereits bei der Antragstellung zu entrichten.

Die betreffende Person muss zum Beantragen eines Ausweisdokumentes selbst erscheinen. Eine Vertretung durch eine andere Person ist nicht möglich. Des Weiteren wird ein aktuelles biometrisches Lichtbild benötigt.

Für Kinder kann bis zum 12. Lebensjahr des Kindes ein Kinderreisepass ausgestellt werden. Dieser ist jedoch nur noch ein Jahr gültig und maximal bis zum 12. Lebensjahr verlängerbar. Die Erstausstellung kostet 13,00 €, jede Verlängerung 6,00 Euro. Bei Kinderreisepässen ist die schriftliche Zustimmung beider Eltern erforderlich. Ab dem 10. Lebensjahr ist auch die Unterschrift des Kindes notwendig.

## Information der Gemeindekasse

Am 15.08.2023 werden die Grundsteuer A + B und die Gewerbesteuvorauszahlungen für das 3. Quartal 2023 zur Zahlung fällig. Bei den Steuerpflichtigen, die ein Mandat für die Abbuchung erteilt haben, wird der fällige Betrag zum Fälligkeitstag vom Bankkonto abgebucht. Alle anderen Steuerpflichtigen werden hiermit gebeten, die fälligen Beträge bis zum Fälligkeitstag zu entrichten.

## Standesamtliche Nachrichten

### Eheschließungen:

Pollak Korbinian und Rührmeyer Stefanie (Obertrennbach); Eheschl. am 03.06.2023 in Poxau

Lakas Tobias und Bachl Stefanie (Steinberg); Eheschließung am 16.06.2023 in Poxau

### Sterbefälle:

Salzberger Franz Xaver (84), zuletzt Marklkofen, verstorben am 03.07.2023

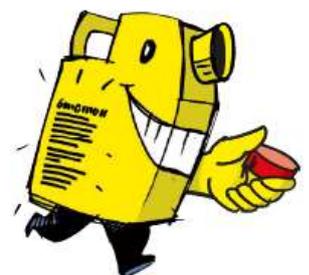
## Rücknahme leerer Pflanzenschutzmittelverpackungen (PAMIRA)

Jährlich fallen rund 3.000 Tonnen leere Pflanzenschutzmittelverpackungen an. Der Kunststoff, aus dem sie hergestellt wurden, kann wieder verwertet werden. Das System ist einfach: Landwirte sammeln die angefallenen Verpackungen und geben sie – vollständig entleert, gespült und trocken – an festgelegten Terminen kostenlos beim Agrarhandel in ihrer Nähe ab.

Die nächstgelegene Sammelstelle ist bei der BayWa AG in Loiching, Hauptstr. 7, 84180 Loiching, OT Höfen, Telefon: 08731 3736-42

**Termin: 10. und 11. August 2023** von 7.45 Uhr bis 17.00 Uhr, mittags geschlossen von 11.45 Uhr bis 13.00 Uhr.

Weitere Informationen erhalten Sie im Internet unter [www.pamira.de](http://www.pamira.de) sowie der Telefon-Hotline 0800 3086004.



**PAMIRA®**

## Veranstaltungskalender

### JULI

Fr 28.07. - Mo 31.07. Seefest Steinberg

### AUGUST

Sa 05.08. Sommerfest der Theaterfreunde Steinberg

Sa 05.08. Aiglkofener Sommernacht/Vereinsgrillen der Holzbohscheiber Aiglkofen, um 18.00 Uhr am Dorfhaus

Mo 14.08. Sommerfest der Pfarrei Steinberg um 19.00 Uhr im Pfarrhof (vorher Gottesdienst mit Kräuterweihe)

Fr 18.08. – Sa 19.08. Open-Air Steinberg

Do 24.08. – Sa 26.08. Gemeindemeisterschaft im Kegeln der Holzboh-Scheiber Aiglkofen

Sa 26.08. Weinfest Marklkofen, ab 17.00 Uhr Dorfplatz Marklkofen

### SEPTEMBER

Sa 02.09. Weinfest der FFW Marklkofen um 19.00 Uhr am Alten Bahnhof

Sa 16.09. Jahresausflug der VdK Marklkofen nach Schärding

Fr 22.09. – Sa 23.09. Herbstbasar im Pfarrheim

Sa 30.09. Weinfest der FFW Steinberg um 18.00 Uhr im Feuerwehrhaus



## Öffnungszeiten

### Müllumladestation:

Mo – Do 07.30 bis 12.00 Uhr und 12.30 bis 15.45 Uhr  
Freitag 07.30 bis 12.00 Uhr und 12.30 bis 14.30 Uhr

### Wertstoffhof und Kompostieranlage:

Dienstag	13.00 Uhr bis 17.00 Uhr
Freitag	14.00 Uhr bis 17.00 Uhr
Samstag	09.00 Uhr bis 12.00 Uhr

Nähere Informationen gibt es auf der Homepage des AWV Isar-Inn [www.awv-isar-inn.de](http://www.awv-isar-inn.de)



Lesen Sie unseren Bürgerbrief auch auf Ihrem Smartphone oder Tablet. Einfach den QR-Code scannen.



# 49. SEEFEST STEINBERG

Freitag 28. Juli bis Montag, 31. Juli 2023

auf dem Festplatz am Vilstalsee unter der  
Schirmherrschaft von Landrat Werner Bumeder

## Festprogramm

### Freitag, 28. Juli 2023

- 18.00 Uhr **Standkonzert**  
Beim Gasthaus Baumgartner
- 18.30 Uhr **Auszug** zum Festzelt; Beteiligung der  
Ehrengäste, Vereine, dem Brauereigespann  
(6-er Zug) der Brauerei Graf Arco Adldorf und  
der Bevölkerung
- 19.00 Uhr Festzeltbetrieb mit der Band **Carambolage**

### Samstag, 29. Juli 2023

37. Seefestturnier am 27. + 29. Juli 2023  
des ESC - Steinberg e.V. 1983  
Mannschaftsschießen, freies Turnier an der Stockhall am  
Sportgelände Steinberg
27. Juli Beginn 18.00 Uhr  
29. Juli Beginn 12.30 Uhr  
ab 18.00 Uhr Festzeltbetrieb  
18.30 Uhr Es spielt die Partyband **LOOPS**

Es laden herzlich ein:  
**Förderverein Erholung Mittleres Vilstal e. V.**  
**Gemeinde Marklkofen**  
**Familie Kerscher, Pilberskofen, Festwirt**  
**Festbrauerei Graf Arco Adldorf**

**Reichhaltiger  
Vergnügungspark  
für Jung und Alt**

Ausreichend Parkmöglichkeiten um  
den Festplatz vorhanden.

**Cafe - Bar - Wein  
mit Terrasse am Festzelt!**

Für Unfälle aller Art wir nicht gehaftet!

### Sonntag, 30. Juli 2023

- 10.00 Uhr Musikalischer Frühshoppen mit Duo RiWa  
Mittagstisch, Kaffee und Kuchen im Festzelt
- ab 17.00 Uhr Großer Wettsäge-Wettbewerb im Festzelt  
ab 17.00 Uhr spielt die **Joe Williams Band**

### Montag, 31. Juli 2023

- um 15.00 Uhr Landschaftspflegeverein  
Naturschutzwanderung mit anschließendem  
Seefestbesuch, Treffpunkt am Mäandertal
- ab 16.00 Uhr **Kindernachmittag** (verbilligte Preise) und  
**Zeltbetrieb, Luftballonwettfliegen**  
mit tollen Preisen
- 16.00-  
18.00 Uhr gibt es für unsere kleinen Gäste  
Pommes „gratis“!
- 18.00 Uhr **Festausklang - Tag der guten Nachbarschaft  
mit den Behörden, Vereinen und Betrieben**  
des Mittleren Vilstales
- ab 18.30 Uhr spielen **Shine**
- ca. 22.00 Uhr **Verlosung von 1 Hektoliter Festbier der  
Brauerei Graf Arco Adldorf (verlost werden  
2x 30 Liter und 2x 20 Liter Graf Arco-Festbier)**  
Vereine ab 10 Personen erhalten 1 Freilos

**KSK Steinberg  
Kameradschaftsabend  
nach dem Auszug**

**Theaterfreunde Steinberg  
Vereinsabend nach  
dem Auszug**

Zum Ausschank kommt das allseits  
beliebte und bekömmliche Festbier der Brauerei Graf Arco